



Конференция Сторон

Тринадцатая сессия

Ордос, Китай, 6–16 сентября 2017 года

Пункт 5 повестки дня

Специальный сегмент

Ордосская декларация

**Проект решения, представленный Председателем
Конференции Сторон**

Конференция Сторон,

1. с удовлетворением *принимает к сведению* Ордосскую декларацию;
2. *постановляет* включить Ордосскую декларацию в настоящее решение в качестве приложения.



Приложение

Ордосская декларация

Мы, министры и высокопоставленные представители, собрались на сегменте высокого уровня в ходе тринадцатой сессии Конференции Сторон Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием (КБООН), проводившемся 11 и 12 сентября 2017 года в Ордосе по приглашению правительства Китайской Народной Республики,

выражая нашу искреннюю признательность правительству Китайской Народной Республики за его гостеприимство, а секретариату КБООН – за организацию сессии высокого уровня,

приветствуя обязательство правительства Китайской Народной Республики работать совместно со Сторонами в целях борьбы с опустыниванием, засухой и песчаными и пыльными бурями, особенно в Азии и Африке, а также оказывать поддержку Механизму сотрудничества по борьбе с опустыниванием в рамках инициативы «Пояса и пути», которая представляет собой многостороннее партнерство, способствующее достижению устойчивого развития и «зеленой» экономики для обеспечения нейтральности баланса воздействия деградации земель в этом регионе и за его пределами посредством обмена опытом, наращивания потенциала и реализации демонстрационных проектов,

подтверждая, что опустынивание/деградация земель и засуха представляют собой серьезные экологические, экономические и социальные проблемы для устойчивого развития, в частности в силу их взаимосвязи с нищетой, ухудшением состояния здоровья, отсутствием продовольственной безопасности, утратой биоразнообразия, нехваткой воды, снижением резильентности к изменению климата и вынужденной миграцией,

напоминая о том, что нищета представляет собой глобальный вызов и что нищета и опустынивание/деградация земель и засуха образуют порочный круг, в который попадают, в частности, сельские жители и местные общины,

признавая необходимость обеспечения устойчивости экосистемных функций и услуг в интересах достижения продовольственной безопасности и устойчивого развития,

будучи глубоко обеспокоены последствиями опустынивания/деградации земель и засухи для наиболее уязвимых групп населения (в том числе молодежи, детей и престарелых; коренных народов и местных общин; инвалидов; малоимущих фермеров и мигрантов) в зависимости от национальных условий,

отмечая Виндхукскую декларацию об усилении потенциала противодействия засухе в Африке и учитывая то, что засуха представляет собой сложное и опасное природное явление, которое негативно влияет на источники средств к существованию малоимущих и уязвимых слоев населения и требует эффективной и высокой готовности к опасности засухи и резильентности на всех уровнях,

рассматривая песчаные и пыльные бури и обусловленные ими потери плодородных почв в качестве нового межсекторального, трансграничного вызова, который обостряется нерациональным управлением земельными ресурсами и водопользованием, что может усугубить существующие экологические проблемы,

признавая, что изменение климата является серьезной глобальной угрозой, которую следует учитывать при осуществлении КБООН,

признавая значение земельных ресурсов, водных ресурсов и лесного хозяйства в смягчении последствий изменения климата и адаптации к ним и *отмечая*, что в преамбуле Парижского соглашения, принятого на двадцать первой сессии Конференции Сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, признается важность сохранения и увеличения, в зависимости от обстоятельств, поглотителей и накопителей парниковых газов,

подчеркивая важную роль борьбы с опустыниванием/деградацией земель и засухой для достижения других целей в области устойчивого развития (например, тех, которые связаны с нищетой, продовольственной безопасностью, охраной окружающей среды и устойчивым использованием природных ресурсов) и для уменьшения рисков стихийных бедствий и уязвимости к ним,

вновь подтверждая нашу приверженность делу осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, включая цель в области устойчивого развития 15.3 «Стремиться к тому, чтобы во всем мире не ухудшалось состояние земель»,

подтверждая также Аддис-Абебскую программу действий, принятую на третьей Международной конференции по финансированию развития, которая является неотъемлемой частью Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года,

напоминая о принятии Стратегического плана в области биоразнообразия, в том числе Айтинских задач в области биоразнообразия на 2011–2020 годы,

приветствуя принятый Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций в апреле 2017 года Стратегический план Организации Объединенных Наций по лесам на 2017–2030 годы, который способствует предотвращению опустынивания,

отмечая Дурбанскую декларацию о концепции на период до 2050 года в отношении лесов и лесного хозяйства, принятую на четырнадцатом Всемирном лесном конгрессе в сентябре 2015 года,

отмечая далее План действий «Группы двадцати» по осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, принятый на состоявшемся в Ханчжоу саммите «Группы двадцати» в сентябре 2016 года,

вновь заявляя о нашей твердой приверженности эффективному осуществлению КБОООН,

приветствуя проделанную работу по формулированию стратегических рамок КБОООН на 2018–2030 годы в качестве прочной основы для нашего будущего процветания и резильентности,

приветствуя прилагаемые на национальном уровне усилия по установлению добровольных целевых показателей в области достижения нейтральности баланса деградации земель к 2030 году,

вновь подтверждая важность руководящей роли правительств, многосторонних партнерств и расширения участия частного сектора для обеспечения рационального использования, восстановления и реабилитации экосистем, биоразнообразия и земельных ресурсов,

признавая важность эффективных, подотчетных и основанных на широком участии учреждений, рациональной политики и стимулов, благого управления и верховенства права для совершенствования управления земельными ресурсами в целях обеспечения устойчивого землепользования, а также доступа к владению и распоряжению землей и *призывая* страны уделять должное внимание мерам по распространению, пропаганде и применению Добровольных руководящих принципов ответственного государственного регулирования вопро-

сов владения и пользования земельными, рыбными и лесными ресурсами в контексте национальной продовольственной безопасности,

приветствуя предпринимаемые усилия, направленные на изменение существующей структуры производства и потребления, с тем чтобы сделать ее более ресурсоэффективной, социально инклюзивной, экологически безопасной и экологически устойчивой,

признавая ценность знаний, образования, науки и новых технологий для устойчивого развития и надлежащего управления земельными ресурсами, в том числе с использованием, в частности, Добровольных руководящих принципов устойчивого землепользования Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, *подчеркивая* важность принятия научно обоснованных решений и что в связи с этим для борьбы с опустыниванием/деградацией земель и засухой необходимо и далее развивать науку и технику и *приветствуя* организацию ярмарки технологий на тринадцатой сессии Конференции Сторон КБООН,

будучи убеждены в том, что устойчивые методы землепользования, обеспечивающие реабилитацию и восстановление земель, оказывают долгосрочное позитивное воздействие на общество, и *будучи также убеждены* в том, что участие многих разнообразных заинтересованных сторон, представляющих все слои общества (в частности, организации гражданского общества, благотворительные организации, частный сектор, научное сообщество, муниципалитеты, женщин, коренные народы и местные общины и молодежь), будет иметь решающее значение для реализации этих преимуществ и достижения целей Конвенции,

подчеркивая важность участия организаций гражданского общества в осуществлении Конвенции и ее стратегических рамок на 2018–2030 годы,

особо отмечая важность всестороннего и эффективного участия как мужчин, так и женщин в процессе принятия решений на всех уровнях и *вновь заявляя* о нашей твердой решимости обеспечить достижение гендерного равенства и расширение прав и возможностей всех женщин и девочек,

принимая во внимание поддержанный гражданским обществом призыв к улучшению доступа к земельным ресурсам, контроля за ними и управления ими, включая укрепление гарантий прав землевладения, доступа и пользования для женщин и мужчин, в частности малоимущих и уязвимых групп населения, а также коренных народов и местных общин, в качестве одного из важнейших элементов устойчивого развития,

отмечая усилия Сторон, направленные на поддержку общин в затронутых районах и предоставление возможностей достойного трудоустройства уязвимым лицам, что приводит к укреплению резильентности и процветанию за счет восстановления деградированных земель,

1. *приветствуем* стратегические рамки КБООН на 2018–2030 годы;
2. *принимаем на себя обязательство* оказывать содействие Сторонам, желающим это сделать, в процессе установления добровольных целевых показателей в области обеспечения нейтральности баланса деградации земель, а также в достаточной степени *поддерживать* национальные усилия по переводу установленных целевых показателей в области достижения нейтральности баланса деградации земель в плоскость эффективных проектов и справедливых действий;
3. *призываем* те Стороны, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос об использовании добровольных целевых показателей в области достижения нейтральности баланса деградации земель в качестве эффективного инструмента стимулирования осуществления КБООН на национальном уровне;
4. *предлагаем* всем заинтересованным Сторонам, располагающим необходимыми возможностями, содействовать научно-технической поддержке Сторон,

желающих выполнять их добровольные целевые показатели в области достижения нейтральности баланса деградации земель на национальном и местном уровнях и осуществлять в связи с этим последующую деятельность с акцентом на укрепление технического потенциала наиболее пострадавших стран, используя руководящие указания Комитета по науке и технике и Механизма научно-политического взаимодействия;

5. *принимаем на себя обязательство* в отношении дальнейшей интеграции целей и практики в области устойчивого управления земельными ресурсами в соответствующие стратегии, планы и инвестиции, с тем чтобы способствовать достижению нейтральности баланса деградации земель;

6. *приветствуем* прогресс в мобилизации ресурсов государственного и частного секторов, включая создание Фонда по обеспечению нейтральности баланса деградации земель (Фонд НДЗ), и *предлагаем* частному сектору и другим заинтересованным сторонам активизировать инвестиции в целях обеспечения нейтральности баланса деградации земель на национальном уровне;

7. *призываем* государственный и частный сектор продолжать вкладывать средства в развитие технологий, методов и инструментов, направленных на борьбу с опустыниванием/деградацией земель и засухой в различных регионах, и активизировать обмен знаниями (в том числе традиционных знаний с согласия носителей знаний), укрепление потенциала и обмен технологиями;

8. *подчеркиваем* необходимость укрепления сотрудничества с соответствующими международными и региональными финансовыми учреждениями, частным сектором и международными организациями, наращивания национального потенциала на местах и повышения синергетического эффекта, в соответствующих случаях, с другими рию-де-жанейрскими конвенциями и другими многосторонними природоохранными соглашениями и процессами;

9. *стремимся*, в соответствующих случаях, продолжать мобилизацию ресурсов на всех уровнях и укреплять механизмы финансирования и возможности для поддержки деятельности по осуществлению КБОООН, диверсифицировать каналы финансирования в соответствии с Аддис-Абесской программой действий;

10. *уделяем первоочередное внимание*, в соответствующих случаях, тем инициативам, которые служат интересам наиболее уязвимых групп населения и которые направлены на расширение прав и возможностей лиц, обладающих наименьшими возможностями справиться с последствиями опустынивания/деградации земель и засухи;

11. *поощряем* новаторские национальные и региональные инициативы, направленные на создание достойных рабочих мест на основе земельных ресурсов и предоставление возможностей трудоустройства для лиц, находящихся в уязвимом положении, восстановление деградированных земель в районах, затронутых опустыниванием/деградацией земель и засухой и их социально-экономическими последствиями, и *принимаем к сведению* такие инициативы, как «Великая зеленая стена для Сахары и Сахеля», инициатива 3S и «Зеленая плотина»;

12. *отмечаем* позитивные шаги по поощрению расширения прав и возможностей женщин и девочек и *принимаем на себя обязательство* по устранению гендерного неравенства, которое подрывает прогресс в деле осуществления Конвенции, путем обеспечения всестороннего и эффективного участия как мужчин, так и женщин в процессе планирования, принятии решений и учитывающем гендерные аспекты осуществлении Конвенции на всех уровнях;

13. *поощряем* подходы, объединяющие правительства, частный сектор и местные общины в целях предоставления экономических и экосистемных услуг, которые могут использоваться предприятиями и местными фермерами, ранее пострадавшими от деградации земель и бедности, например подход «зеленая экономика пустыни», продемонстрированный в пустыне Кубуки, Ордос;

14. *предлагаем* органам местного самоуправления, в частности, налаживать сотрудничество в целях создания инклюзивных и устойчивых городов на основе методов устойчивого управления земельными ресурсами и комплексного планирования землепользования;

15. *настоятельно призываем* использовать инициативный подход к укреплению сотрудничества и координации на глобальном, региональном и субрегиональном уровнях в целях устранения причин и последствий засухи, песчаных и пыльных бурь, в том числе посредством поощрения устойчивого использования водных ресурсов и управления земельными ресурсами, сокращения будущих рисков и последствий засухи, песчаных и пыльных бурь, а также способствовать и оказывать поддержку инициативам по оптимизации всестороннего обеспечения готовности к засухе, в том числе с помощью систем мониторинга и оценки в сочетании с мерами по снижению опасности и повышению резильентности пострадавших от изменения климата и уязвимых общин и экосистем;

16. *содействовать* предупреждению опустынивания и дальнейшей деградации земель на основе комплексного ландшафтного подхода, в том числе реабилитации и восстановления подвергшихся деградации земель и устойчивого управления земельными ресурсами.
